

A Bridge between Japan and Laos  
(日本とラオスに架かる橋)

P.83

1994 年のある日、ある新聞記事が高知商業高校の生徒会執行部の一員の目に留まった。

ラオスでは学校が不足しているという記事だった。

彼は、この事を生徒会執行部の会議で話をした。

部員はこの話に興味を持ち、ラオスの学校設立のプロジェクトに参加することにした。

彼らはまず、寄付や学校で行われるバザーなどを通じてお金を集めた。

彼らが二年間にわたり集めた金額はおよそ 120 万円だった。

【文章構造:接触節】

The money [ which ] ( they collected in two years ) was about 1.2 million.

( they collected in two years ) という節が、直前の the money を修飾している。  
関係代名詞を使わずに名詞を修飾することがあり、修飾する文のことを接触節という。  
関係代名詞の which が省略されているということもできる。

彼らはそれを、協会経由でラオスの教育省に送った。

省はラオスで二つの小学校を建てるのにお金を使用した。

【WORDS】

article	〔名詞〕	記事
attention	〔名詞〕	注目、注意
come to the attention of ~	〔熟語〕	～の目に留まる
council	〔名詞〕	議会
student council	〔名詞〕	生徒会執行部
commercial	〔形容詞〕	商業の
supply	〔名詞〕	供給
be in short supply	〔熟語〕	不足している
Laos	〔固有名詞〕	ラオス
meeting	〔名詞〕	会議
project	〔名詞〕	プロジェクト
association	〔名詞〕	会、団体
Kochi Laos Association	〔固有名詞〕	高知ラオス会
donation	〔名詞〕	寄付
bazaar(s)	〔名詞〕	バザー
Laotian	〔形容詞〕	ラオスの